

La langue
chinoise
pas à pas

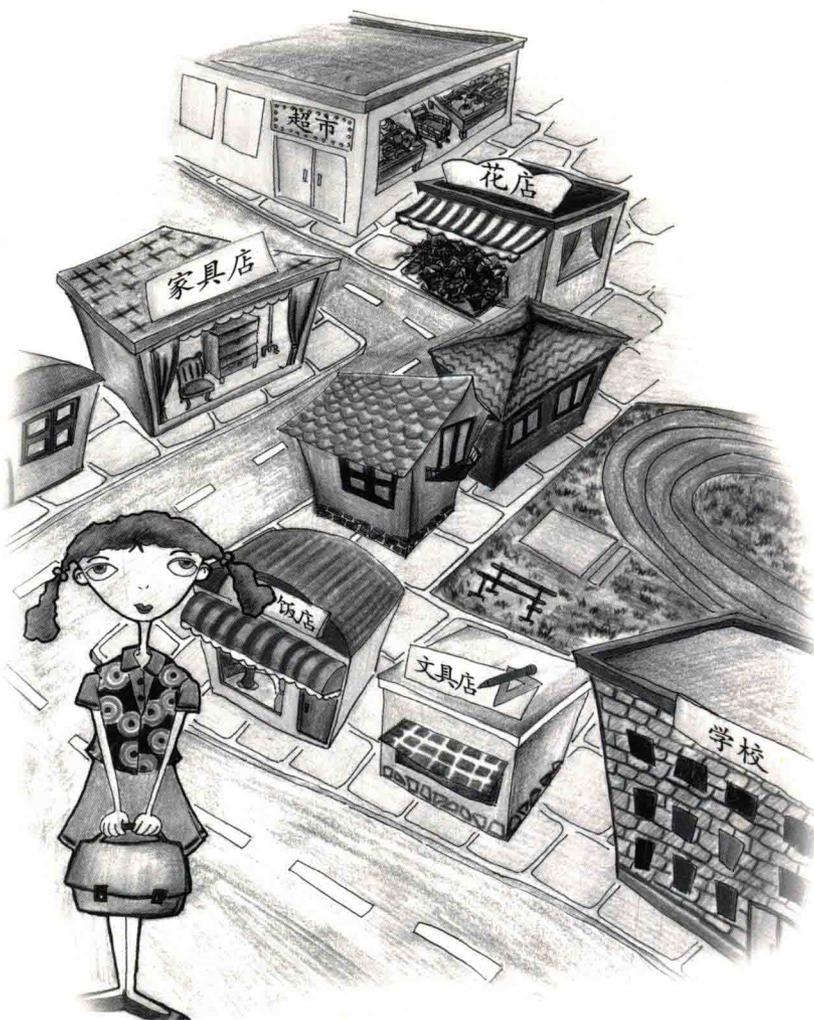
2

CAHIER
D'EXERCICES

轻松学中文
(练习册)

Caractère
simplifié

Yamin Ma
Xinying Li



La langue
chinoise
pas à pas

2

CAHIER
D'EXERCICES

轻松学中文 (练习册)

Caractère
simplifié

Yamin Ma
Xinying Li



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

轻松学中文. 练习册. 法文版. 第2册/马亚敏, 李欣颖编著.
-北京: 北京语言大学出版社, 2011. 12
ISBN 978-7-5619-3202-5

I. ①轻... II. ①马...②李... III. ①汉语-对外汉语教学-习题集 IV. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第245198号

书 名 轻松学中文. 练习册. 法文版. 第2册
法文翻译 董 拓 法文审订 Marlon 孙 凯
责任编辑 唐琪佳
美术策划 王 宇 封面设计 王 宇 王章定
版式设计 北京鑫联必升文化发展有限公司
责任印制 汪学发

出版发行 **北京语言大学出版社**
社 址 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083
网 址 www.blcup.com
电子邮件 escbooks@blcu.edu.cn
电 话 编辑部 010-8230 3647/3592
发行部 010-8230 3650/3591/3651/3080
读者服务部 010-8230 3653/3908

网上订购 010-8230 3668 service@blcup.net
印 刷 北京联兴盛业印刷股份有限公司
经 销 全国新华书店

版 次 2011年12月第1版 2011年12月第1次印刷
开 本 889mm×1194mm 1/16 印张: 12.25
字 数 103千字 印数: 1-2000册
书 号 ISBN 978-7-5619-06800

©2011 北京语言大学出版社

La Langue Chinoise Pas à Pas (Cahier d'exercices, volume 2)

Yamin Ma, Xinying Li

Traductrice Tuo Dong
Lecteurs Marlon, Kai Sun
Editrice Qijia Tang
Conseillers artistiques Arthur Y. Wang, Zhangding Wang
Metteur en page Beijing Xin Lian Bi Sheng Cultural Development CO.ltd

Publié par

Beijing Language & Culture University Press
No.15 Xueyuan Road, Haidian District, Beijing, China 100083

Distribué par

Beijing Language & Culture University Press
No.15 Xueyuan Road, Haidian District, Beijing, China 100083

Première Publication Décembre 2011

Copyright © 2011 Beijing Language & Culture University Press

Toute part de reproduction, de traduction, ou d'adptation de ce manuel est interdite quelle qu'en soit la forme ou utilisation (électronique, mécanique, photocopieuse) sans la permission de la part des auteurs de ce manuel.

E-mail : escbooks@blcu.edu.cn

Website : www.blcup.com

Printed in China

REMERCIEMENTS

Nombre de personnes ont prêté leur appui et ont rendu possible la publication de *La langue chinoise pas à pas*. Nos remerciements vont en premier lieu à :

- 戚德祥先生、张健女士、苗强先生 qui ont fait confiance à notre expertise dans la formation à la langue chinoise
- 王亚莉女士 et 唐琪佳女士, rédactrices, pour leur travail soigné
- 董拓女士 pour sa traduction, Marlon et 孙凯先生 pour leur relecture
- 赵海霞女士, maquettiste, pour son design artistique
- Arthur Y. Wang, conseiller artistique, et les artistes 陆颖、顾海燕、龚华伟、王净 pour la qualité de leurs illustrations
- Edward Qiu pour son aide dans l'enregistrement du son
- enfin tous les membres de notre famille qui nous ont toujours apporté un soutien généreux.

TABLE DES MATIÈRES

目录

Unité 1	Leçon 1	Les pays, les langues	国家、语言	1
	Leçon 2	Les matières scolaires	科目	10
	Leçon 3	Passer un coup de fil	打电话	20
	Révision/Test		复习/测验	30
Unité 2	Leçon 4	Le temps qu'il fait	天气	36
	Leçon 5	Les saisons	季节	46
	Leçon 6	La maladie	生病	56
	Révision/Test		复习/测验	66
Unité 3	Leçon 7	Les passe-temps (1) : la musique	爱好(一): 音乐	72
	Leçon 8	Les passe-temps (2) : le sport	爱好(二): 运动	82
	Leçon 9	Les passe-temps (3) : la danse	爱好(三): 舞蹈	92
	Révision/Test		复习/测验	102
Unité 4	Leçon 10	Les fruits et légumes	蔬菜、水果	108
	Leçon 11	Trois repas par jour	一日三餐	118
	Leçon 12	Manger au restaurant	外出就餐	128
	Révision/Test		复习/测验	138
Unité 5	Leçon 13	La maison	房子	144
	Leçon 14	Les meubles	家具	154
	Leçon 15	Le quartier	社区	164
	Révision/Test		复习/测验	174
Vocabulaire			词汇表	180

Unité 1

Leçon 1 Les pays, les langues 国家、语言

1 Copiez les mots nouveaux du texte 1.

一 寸 寸 寸 寸 过

过

guò

passer ; particule

过 过 过

ノ 人 人 人 会 会

会

huì

savoir ; pouvoir

会 会 会

、 讠 讠 讠 讠 说 说 说 说

说

shuō

parler ; dire

说 说 说

、 讠 讠 讠 语 语 语 语 语

语

yǔ

langue, langage

语 语 语

、 讠 讠 言 言 言

言

yán

parole, propos

言 言 言

、 讠 讠 汉 汉

汉

hàn

ethnie Han

汉 汉 汉

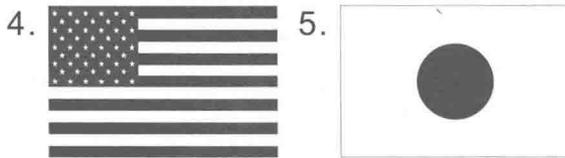
2 Écrivez le radical de chaque caractère.

1. guò 过 辶 2. huì 会 亠 3. shuō 说 讠 4. hàn 汉 氵 5. yīng 英 艹
6. guó 国 囗 7. jiā 家 宀 8. diǎn 点 灷 9. nǎ 哪 讠 10. měi 美 艹

3 Écrivez le nom de ces pays sous leurs drapeaux.



中国



Réponses

- a) 美国
- b) 中国
- c) 英国
- d) 日本
- e) 法国

4 Écrivez la signification de chaque expression.

1. 出生 être né 2. 国家 _____ 3. 语言 _____
4. 再见 _____ 5. 星期 _____ 6. 生日 _____
7. 什么 _____ 8. 今年 _____ 9. 多少 _____
10. 名字 _____ 11. 明天 _____ 12. 电话 _____

5 Complétez les dialogues.

1. A: 你好!

B: _____

2. A: 你今年多大了?

B: _____

3. A: 你今年上几年级?

B: _____

4. A: 你去过中国吗?

B: _____

5. A: 你去过什么国家?

B: _____

6. A: 你会说英语吗?

B: _____

6 Traduisez du français au chinois.

1. 1^{er} mai 2006

二〇〇六年五月一日

2. 10 janvier 2012

3. vendredi 20 juin

4. 1^{er} octobre 1949

5. 25 décembre 2007

6. dimanche 1^{er} janvier

7 Faites des phrases.

1. 日语: 我会说一点儿日语。

2. 英语: _____

3. 汉语: _____

8 Complétez les phrases.

1. 中国人说 汉语。
2. 美国人说 _____。
3. 日本人说 _____。
4. 法国人说 _____。
5. 英国人说 _____。

9 Répondez aux questions.

1. 你的生日是几月几号?

2. 你是哪国人?

3. 你在哪儿出生?

4. 你去过什么国家?

5. 你现在住在哪儿?

6. 你会说什么语言?

10 Réorganisez les mots ou expressions ci-dessous pour former une phrase.

1. 英国和美国 / 去过 / 我 / 。 → 我去过英国和美国。
2. 没有 / 哥哥 / 日本 / 去过 / 。 → _____
3. 去过 / 爸爸 / 三个国家 / 。 → _____
4. 出生 / 法国 / 妈妈 / 在 / 。 → _____
5. 会说 / 他 / 汉语 / 和 / 一点儿 / 法语 / 。 → _____

11 Compréhension écrite.

我叫谢天，今年十三岁，上八年级。我在香港出生，在香港长大。我去过很多国家。我去过英国、法国、德国、日本等国家。我会说英语、汉语和一点儿日语。

« Répondez aux questions suivantes :

1. 谢天今年上几年级?
2. 他在哪儿出生?
3. 他去过法国吗?
4. 他会说汉语吗?

12 Copiez ces caractères simples.

一 十 寸									
寸	cùn	寸	寸	寸					
米 米 米 米									
米	mǐ	米	米	米					
足 足 足 足									
足	zú	足	足	足					
一 十 才 木									
木	mù	木	木	木					
bois; arbre									

13 Copiez les mots nouveaux du texte 2.

丨 冂 日 日 甲 甲 里							
里	lǐ	里	里	里			
	à l'intérieur de						
丨 口 口 甲 甲 足 足 跟 跟 跟 跟 跟 跟							
跟	gēn	跟	跟	跟			
	avec						
ノ 彳 彳 行 行 行 很 很 很							
很	hěn	很	很	很			
	très; beaucoup						
丿 月 月 月 月 朋 朋 朋							
朋	péng	朋	朋	朋			
	ami						
一 ナ 方 友							
友	yǒu	友	友	友			
	ami						

14 Vérifier les noms de pays ci-dessous dans le dictionnaire.

1. 澳大利亚 Australie

6. 西班牙 _____

2. 韩国 _____

7. 意大利 _____

3. 俄罗斯 _____

8. 印度 _____

4. 泰国 _____

9. 加拿大 _____

5. 新加坡 _____

10. 新西兰 _____

15 Traduisez du chinois au français.

1. 我会说一点儿广东话。_____
2. 在家里，我跟爸爸说法语。_____
3. 在学校，我有很多好朋友。_____
4. 妹妹在英文学校上学。_____
5. 妈妈不会说汉语。_____
6. 她没有去过中国。_____



Tapez les phrases ci-dessus à l'ordinateur.

16 Mettez les verbes à la forme négative.

1. 是 → 不是
2. 开车 → _____
3. 去过 → _____
4. 会 → _____
5. 喜欢 → _____
6. 上班 → _____
7. 有 → _____
8. 吃饭 → _____
9. 工作 → _____

17 Entourez les expressions et notez-les à côté.

汉	日	英	去	过	上
法	语	国	家	学	生
广	言	美	年	级	校
东	朋	好	今	天	车
话	友	人	一	点	儿

1. 汉语
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

18 Combinez entre eux les mots du tableau pour former des expressions.

橙	独	手	衣
走	表	服	棕
发	裤	色	生
长	女	路	校

1. 衣服 2. _____ 3. _____
 4. _____ 5. _____ 6. _____
 7. _____ 8. _____ 9. _____

19 Entourez les phrases.

① ③
②

我	会	说	一	点	儿	日	语。
不	在	语	法	说	人	国	法 ^⑧
会	^⑥ ^⑤ 我	家	住	在	北	京。	学
说	^④	有	在	里	上	学	法
西	很	跟	家	说	汉	语	学
班	多	妈	英	里	广	言	在
牙	朋	妈	文	校	吃	东	我 ^⑦
语。	友。	说	学	国	家	饭。	话。

- ✓ 1. Je parle cantonais à la maison. 5. J'ai beaucoup d'amis.
 2. Je parle un peu japonais. 6. Je mange à la maison.
 3. Je ne parle pas espagnol. 7. J'étudie le français à l'école.
 4. J'habite à Pékin. 8. Les Français parlent français.

20 Traduisez du français au chinois.

1. J'étudie dans une école française.

2. Je parle le français avec mon père.

3. J'ai beaucoup d'amis.

4. Je suis déjà allé(e) en Chine.

5. Je ne suis jamais allé(e) au Japon.

6. Je suis né(e) en France.

7. Je parle un peu anglais.

8. Je ne parle pas espagnol.

21 Rédaction.

« Exemple :

我叫王汉生。我是混血儿，我爸爸是法国人，我妈妈是英国人。我在法国出生。我会说法语、英语和汉语。在家里，我跟爸爸说法语，跟妈妈说英语。我在一个中文学校上学。我跟朋友说汉语。

A vous de jouer !

Écrivez un texte vous concernant. Il devra comprendre :

- votre nom
- votre nationalité
- où vous êtes né(e)
- la (les) langue(s) que vous parlez
- l'école où vous étudiez

Unité 1

Leçon 2 Les matières scolaires 科目

1 Copiez les mots nouveaux du texte 1.

一 丿 丌 丌 丌 丌 还 还							
还	hái aussi	还	还	还			
、 丶 丩 丩 丩 丩 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇							
数	shù nombre	数	数	数			
ノ 亻 亻 什 休 休 体							
体	tǐ corps	体	体	体			
、 一 亠 亠 育 育 育 育							
育	yù éduquer	育	育	育			
、 丶 丩 丩 羊 羊 羊 羊 美 美							
美	měi beau	美	美	美			
一 十 才 木 术							
术	shù art ; technique	术	术	术			
、 一 亠 亠 立 产 音 音 音							
音	yīn son ; bruit	音	音	音			

一 二 乐 乐 乐							
乐	yuè	乐	乐	乐			
	musique						
) 月 月 月 月 月 肱 肱 肱 肱 脑							
脑	nǎo	脑	脑	脑			
	cerveau						

2 Écrivez le radical de chaque caractère.

- | | | | | |
|---------------|---------------|----------------|--------------|----------------|
| 1. hěn
很 彳 | 2. hái
还 辶 | 3. tǐ
体 亻 | 4. yù
育 亠 | 5. yīn
音 音 |
| 6. měi
美 艹 | 7. nǎo
脑 亠 | 8. xiào
校 木 | 9. xǐ
喜 喜 | 10. shù
数 讠 |

3 Écrivez en chinois ce que représentent les images.

- | | | | |
|-------|----|----|----|
| 1. 英语 | 2. | 3. | 4. |
| | | | |
| 5. | 6. | 7. | 8. |
| | | | |

4 Entourez les expressions et écrivez-les.

数	体	育	朋	很	多
音	学	出	友	不	上
乐	生	日	电	脑	课
公	共	汽	车	美	手
汉	语	言	中	国	术

- 朋友
-
-
-
-
-
-
-
-
-

5 Combinez les éléments des deux tableaux ci-dessous pour former un caractère.

radicaux

丿	月	足	文	讠
艹	辶	人	艹	宀

autres éléments

娄	大	寸	央	豕
鹵	艮	吾	云	本

体				

6 Répondez aux questions suivantes.

- 你每天早上几点起床?
- 你吃早饭吗?
- 你们早上几点上课?
- 你们下午几点放学?